

# DÉL-MAGYARORSZÁG

VILÁG PROLETÁRIAI, EGYESÜLJETEK!

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKASPART LAPJA

54. évfolyam, 146. szám

Ára: 50 fillér

Szerda, 1964. június 24.

**A FELADATOK TELJESÍTÉSE — AZ ÖNKÖLTSÉGET CSÜK-  
KENTENI KELL! — FONTOS A SZOLGÁLTATÓ VÁLLALATOK  
ÁLLÓESZKÖZEINEK FEJLESZTÉSE**

## Növeli termelését a tanácsipar

A városi tanács végrehajtó bizottságának üléséről

A szegedi megyei jogú városi tanács végrehajtó bizottsága tegnap, kedden délután ülésezett. Napirendi pontként tárgyalta — egyebek között — a tanácsipari vállalatok, üzemek tervteljesítését, második öt éves tervünk elmúlt három évében. A könnyűipar termelési tervét 1961 és 1963 között 11,5, a szolgáltatóipar 7,6, míg az élelmiszeripar 9,5 százalékkal teljesítette túl. Ez azt is jelzi, hogy

a vállalatok összeségükben megfelelően teljesítették feladataikat, s az indokolt túlteljesítéshez megvoltak az anyagi előfeltételek. Igaz viszont az is, hogy az anyagellátásban zökkenők is adódtak. A végrehajtó bizottság üzeneként, vállalatokként külön-külön is vizsgálta a végzett munkát. A fémfeldolgozó és finommechanikai vállalat

termelése 1960-hoz képest több mint kétszeresére emelkedett új technológia és új gyártmányok bevezetésével. Hasznosan működik együtt a vállalat az Ikarusz karosszériagyárral és számára különféle alkatrészt készít. A hangszerkészítő — miután adottságai nincsenek hozzá — egyáltalán nem készíti bútorokat,

a hangszergyártás növelését viszont gátolja a járványok, mint legfontosabb alpanyagnak a hiánya. A nyomda vállalatnál általában kiegyensúlyozott, műszakilag jól szervezett a munka. A nyomda rekonstrukciója azonban az eredeti ütemtől eltér, később valószínűleg meg fog tartani, hogy a rekonstrukcióra alapozott termelési tervüket nem tudják teljesíteni.

A fonalfeldolgozó az igényeknek megfelelően növelte a különféle szövött és kötöttáru termelését. A kötődében több új gépet állítottak munkába, több szövőgépet teljesítményét műszaki módosításokkal növelték. A férfi és női divatszabó vállalat fejlesztette konfekciós részlegét és a készárukat igényt tartott, tart a belkereskedelemben. A seprű- és kádárpári vállalatnál

a seprűkötést mechanizálták és így a nehéz kézi kötést megszüntették. A seprűgyár új telephelyének kiviteli terve elkészült. A módosított program szerint a beruházás — amely

a következő években folyamatosan valósul meg — összesen 19 millió forintba kerül. Az idén 3 millió forint felhasználását irányozták elő. Az ecsetgyár — bár termelése emelkedett — anyagihiány miatt nem tudja teljesen kihasználni kapacitását, s így a belkereskedelemben igényének sem képes maradéktalanul eleget tenni. A Patyolat központi telepe túlszűfolt. Ezen ügyekeztek változtatni, hogy új, nagy teljesítményű vegytisztító- és mosógépeket állítottak munkába. A lakossági szolgáltatások további erőteljes növeléséért azonban új központi üzem szükséges.

A Patyolat új telepének beruházási programját tavaly 27 millió 800 ezer forintos költséggel jóváhagyták. A kivitelezési dokumentáció azonban a határidőnél később készülhet el. A kivitelezési munka így — előreláthatólag és sajnálatosan — nem az idén, hanem csak 1965-ben kezdődhet. A fodrász vállalat új üzleteket nyitott, s a Ságvártelen is működik női és férfifodrászat.

A sütőipari vállalat is gépésített, korszerűsített, hogy ilyen módon is csökkentse a nehéz munkát, javítsa a kenyér és péksütemény minőségét. A tanácsipari üzemekben, vállalatoknál — a fodrász vállalatot kivéve — 1960-ról 1963-ra általában

növekedtek az átlagkeresetek, javultak a dolgozók munkakörülményei, bár több helyen még mindig nem kielégítőek a munkakörülmények. A könnyebb, jobb munkát, a termelés növekedését segítették a különféle beruházások, felújítások. A termelés növekedésével azonban a tanácsiparban összeségében nem járt együtt megfelelően az önköltség és a jövedelmezőség alakulása, sőt több vállalatnál, üzemből visszacsúszás mutatkozott.

A végrehajtó bizottság a tanácsipar még eredményesebb munkájáért, a lakosságnak végzett munkájuk fokozásáért több határozatot hozott.

Utastotta az ipari, pénzügyi és tervosztály vezetőjét, hogy az üzemek, vállalatok fejlesztésének kérdéseit a harmadik öt éves terv készítésének előmunkálatainál körültekintően vegyék figyelembe. A végrehajtó bizottság állást foglalt amel-

lett, hogy a szolgáltatásokat végző vállalatok, üzemek állóeszközeinek fejlesztéséhez szükséges az illetékes minisztériumok nagyobb anyagi támogatása. Megállapította a végrehajtó bizottság, hogy a tanácsipar tervszerűségét, belső tartozékainak feltárását a jelenben és a jövőben fokozni kell.

A Pamutnyomóipari Vállalatnál

## Beigazolódtak az összevonás előnyei

Az ország egyik legnagyobb vállalatánál, a tizgyárat magában foglaló Pamutnyomóipari Vállalatnál, 1964 első feléve az üzemszervezés próbakövének számított. A vállalatnak meg kellett küzdenie az átszervezés nehézségeivel, ugyanakkor az eddigieknél sokkal nagyobb, bonyolultabb feladatokat kellett ellátnia. Éves terve a tavalyinál 10 millió négyzetméterrel több textilanyag kibocsátását írta elő. Az első felévben csaknem 80 millió négyzetméter különböző alapanyagú nyomottminta kelmét kell gyártani, s ennek mintegy 65 százaléka exportra készül. Növekedett a különleges igényeket kielégítő, nemes készítésű termékek aránya.

Amikor a félév lezárása előtt a vállalat vezetői mérleget vonnak, ennek az időszaknak a várható tervteljesítéséről, megállapítják, hogy az összevonás eredményei, előnyei beigazolódtak, bár

ELVÁLASZT-  
HATATLAN  
FELADATOK

MENETRENDSZERŰ  
AUTÓBUSZJÁRAT  
CSEHSZLOVÁKIÁBA

NEMZETKÖZI  
ESZPERANTÓTÁBOR  
SZEGEDEN

FELBOCSÁTOTTÁK  
A KOZMOSZ 33-AT

nem tudják teljesíteni maradéktalanul tervük minden részletét. Most, ha a mennyiségi tervet teljes egészében nem is, de a termelési értéktervet várhatóan teljesítik. Az első félévi tervből hiányzó mintegy másfél millió négyzetméter kelme sem olyan mennyiség, amit az év végéig nem tudnának pótolni. (MTI)

## Hétmilliárd forintos iker-üzemóriás

Jóváhagyták a visontai külszíni lignitbánya és a gyöngyösi hőerőmű beruházási programját

Jóváhagyták a visontai külszíni szénbánya és a gyöngyösi hőerőmű beruházási programját. Ezzel a hatalmas nehézipari ikerberuházás terve a megvalósulás küszöbéhez érkezett.

A Visonta község környékén felfedezett óriási lignitvagyonnak még csak egy részét tárták fel. A most jó-

vághatót beruházási program a Visonta 1. elnevezéssel jelölt, a már feltárt rész kibányászására vonatkozik. Visonta 2. területén a geológiai, hidrogeológiai és talajmechanikai kutatások még folyamatban vannak annak megállapítására, hogy milyen mélységig művelhető és mekkora a lignitvagyom.

A Visonta 1. szénkészlete 96 millió tonna. Az 1450 kalóriás lignit, 15-45 méter mélyen húzódik a földtakaró alatt. A külszíni lignitbánya gödre a Mátra hegység déli lábánál keletnyugati irányban 5 kilométer hosszú, észak-déli irányban 2,5 kilométer széles alakul majd ki. A Visonta 1.

termelése 4-4,4 millió tonna lignit lesz majd évente.

A minden részében gépésített visontai bánya műszaki színvonalát az ellemzi majd, hogy egy munkás egy műszak alatt 9,1 tonna szenet fejt ki. Ez nyolcszor-tízszor nagyobb termelékenységet jelent, mint amekkorát a hagyományos bányászatban el lehet érni. A külféjtés teljes beruházási előirányzata 2,66 milliárd forint.

A gyöngyösi hőerőművet közvetlenül a hatalmas kiterjedésű külféjtés mellé, a „gödör” keleti partjára építik, hogy

a kibányászott lignitet szalagrendszeren, rövid úton, gyorsan a kazánokhoz továbbíthassák.

A 600 megawattos erőmű négy gépe közül kettő 100-100 megawattos, kettő pedig 200-200 megawattos lesz. Kazánjai óránként 320, illetve 600 tonna gőzt fejlesztenek. A gyöngyösi hőerőmű nagy fejlődést jelent a hazai energetikai iparban az-

zal is, hogy a 100 megawattos gépek itthon készülnek.

A kazánok is itthon készülnek, tervezésükre azonban együttműködési szerződést szándékoznak kötni külföldi kazángyártó céggel. A 200 megawattos gépek beszerzéséről még nincs végleges döntés.

A gyöngyösi hőerőmű a Százhalombattán most épülő Dunamenti Hőerőműhöz hasonló szabadtéri kivitelű lesz. Műszaki újdonságként tervezik, hogy a gyöngyösi első 100 megawattos turbiná hűtésére Heller-forgó-féle légkondenzációs berendezést építenek. Ez lesz az első nagy teljesítményű hazai légkondenzátor. A visontai ánya víztelenítő vágataiból, illetve a külszíni fejtést védő árokrendszerből kiemelendő vizet egy patak völgy elzárásával kiképzett 8 millió köbméteres mesterséges tóba vezetik.

A tó vizét a környékbeli mezőgazdasági üzemek is használhatják majd öntözésre!

Az erőmű modern műszaki berendezésével és olcsó tüzelőanyagával a jelenleg leggazdaságosabb orosz lányi és Tiszapalkonyai Erőműnél is olcsóbban fejleszti majd az energiát.

Az erőmű előirányzott beruházási költsége 4-4,2 milliárd forint.

Első 100 megawattos gépegyeségének üzembe helyezését 1963-ra tervezik.

Ahhoz, hogy az aránylag rövid határidőt pontosan megtarthassák, és az iker-üzemóriás összesen majdnem hétmilliárd forint értékű kivitelezése összhangban haladjon, jövőre meg kell kezdeni az erőmű építését az erőműtervező iroda most készülő terve alapján. (MTI)

## Vidékre telepítik a tanácsipar vasipart

A budapesti népi ellenőrök egyik legutóbbi vizsgálata arra hívta fel az illetékesek figyelmét, hogy a tanácsvasipari vállalatának többsége lakóházakban, vagy lakóházak közé ékeltek helyeken dolgozik. Fejlesztésükre, bővítésükre így nincs lehetőség, ráadásul a pincékben és az udvarokon dolgozó gépek zaja több ezer ember nyugalmát zavarja. Mindennek tetejébe a gépek és más berendezések elavultak, korszerűtlenek, a munkásoknak sok olyan gyártási folyamatot, műveletet kézzel kell végezniük, amelyet az álla-

mi iparban már régen gépesítettek.

Ezért indítványozták, hogy az érintett szervek készítsenek összehangolt, hosszabb időre szóló tervet a helyzet rendezésére, a vizsaszágok megszüntetésére. Egyes termékek gyártását — hangzott a népi ellenőrök javaslata — telepítsék vidékre és bízzák az erre alkalmas állami vállalatokra.

A fővárosban egyébként felméréseket végeznek, s ezek tapasztalatai alapján a tanácsipar egyes profíljai vidékre kerülnek. (MTI)

külpolitika + Napi összefoglaló +

## Hruscsov és Erlander háromórás tárgyalása Leszereleési értekezlet Genfben

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke tegnap háromórás megbeszélést folytatott Erlander svéd miniszterelnökkel Stockholmban. A megbeszélésen elsősorban nemzetközi kérdésekkel foglalkoztak, így a sziprusi kérdéssel, a leszereleléssel, a német kérdéssel és a moszkvai atomcsend szerződésével. Szóba kerültek a két országot érintő gazdasági kérdések is, és a megbeszélés során több megállapodás született.

Genfben tegnap az általános és teljes leszereleléssel foglalkozott a leszerelelési értekezlet. Az ülésen az úgynevezett „nukleáris rakétaerőre” vonatkozó szovjet javaslat képezte a fő témát, amely előírja, hogy az USA és a Szovjetunió a leszerelelést harmadik szakaszának végéig bizonyos konkrét intézkedéseket tegyen a nukleáris töltések és ezek szállítására alkalmas rakéták megőrzésére.

(Tudósítások a 2. oldalon.)

● Robert Kennedy amerikai igazságügyminiszter ma hatnapos látogatásra Nyugat-Németországba, majd Lengyelországba utazik. Az amerikai külügyminisztérium közlése szerint lengyelországi látogatása magánjellegű lesz.

● Johnson amerikai elnök tegnap sajtóértekezleten jelentette be, hogy Henry Cabot Lodge, az USA saigoni nagykövete lemondott tisztségéről. Lemondó levele szerint vissza akar vonulni a magánéletbe.

● Az angol-szovjet kereskedelmi kapcsolat bővítése érdekében szovjet kereskedelmi küldöttség érkezett Londonba.

● A Mikojan vezette szovjet parlamenti küldöttség látogatást tett Subandriónál, az Indonéz Köztársaság első miniszterelnök-helyettesénél és külügyminiszterénél, majd az indonéz parlamentbe látogatott el.

● Scharf osztrák köztársasági elnök kedden hivatalos látogatásra Bonnba érkezett.

Az osztrák államfő első nyugat-németországi utazása a háború befejezése óta együttes vizitációja Lükke bonni államelnök két évvel korábbi bécsi látogatásának.

● Összeült az újonnan megválasztott Csehszlovák Nemzetgyűlés. A nemzetgyűlés elnökségének és bizottságainak megválasztása után Josef Lenárt miniszterelnök ismertette kormánya programját.

● Nyilvánosságra hozták Hruscsov szovjet kormányfő választását Bertrand Russel angol filozófus május 4-én hozott intézkedését. Hruscsov osztja Russel aggodalmait az az-kapcsolatban, hogy a kubai ellenforradalmár emigránsok mind jobban fokozzák tevékenységüket, valamint Kuba és az USA normális kapcsolatának helyreállítása a két ország érdekeit szolgálja és előmozdítja a világ békejének megszilárdítását.

külpolitika + Napi összefoglaló +